

SCENE 50 • NUMBER 7

Jeg bliver

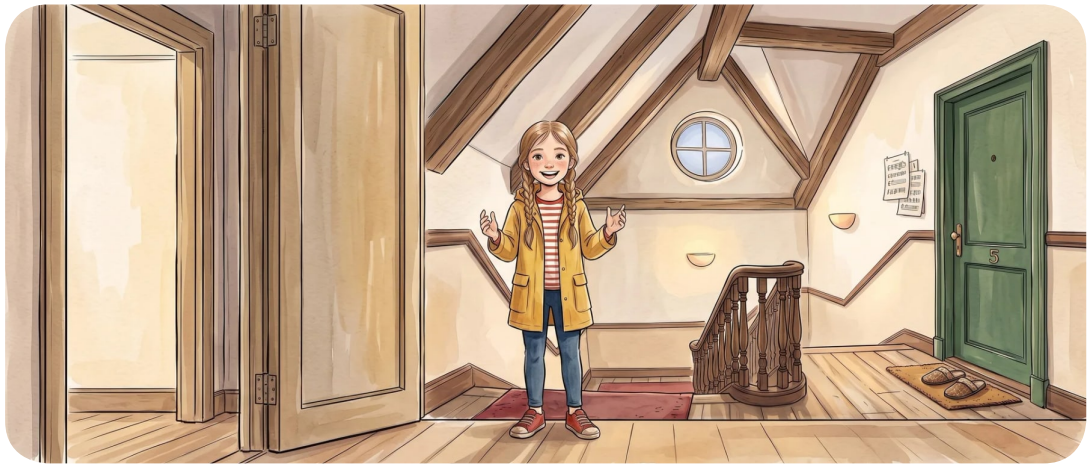
Saturday evening. Freja asks you to come down to the courtyard "just for one minute". Everyone is there, with lights, your kitchen table (the café's old one) and a cake that says "Staying". Thomas holds Findus in his arms. The only thing that could not come is the yellow sofa.

196 Words · 5 Exercises · Duration: 15 min.

Staying

Danish

Read & listen online



LEARNING GOAL

I can announce a decision and give reasons, thank people and invite a friend to visit.

Freja = ■ Lena (Lukas) = ○ Sofie = ▲ Thomas = ●
 Lene = □ Karen = △ Anna = ■

Learning as Lukas? Use the words in brackets.

The courtyard is full of lights. Everyone is there, round a long table: your kitchen table, the café's old one. Only the yellow sofa couldn't come.

■ Kom ud i gården. Bare et minut.

○ Et minut? Godt.

▲ Overraskelse!

On the cake, in cream: "Staying!"

Thomas is holding Findus in his arms. Findus purrs.

○ Men ingen af jer havde tid!

▲ Præcis. Vi havde travlt her i gården.

● Der var en ting mere på min liste: festen.

○ Thomas! Du holder Findus!

● Ny regel, nummer otte. Om lørdagen må Findus sidde i mine arme.

▲ Her er min kage til dig.

○ Du bliver? Men jeg har ikke sagt noget endnu.

▲ Det ved jeg. Jeg bagte kagen i går.

○ Godt. Så hør alle sammen.

○ København er stor, og jobbet er godt. Men jeg ringede til Louise i går.

○ Jeg sagde nej til jobbet. Jeg bliver her. Alle kender mit navn.

■ Og du kan også godt lide din kage!

□ Så virkede doktor Frejas recept.

Karen hands you a page of her form: the flat, one more year, your name spelled right, "Staying: yes".

△ Her. Nu kun den sidste side.

○ Min lejekontrakt. Et år mere. Navnet er rigtigt, og datoen er fra mandag!

○ Men jeg besluttede mig først i går. Vidste du det allerede i mandags?

○ Hvordan?

△ Jeg ved alt.

○ Anna? Jeg bliver i Birkeby. Men kom på besøg i juli!

■ Ærgerligt. Men dejligt! Jeg kommer. Hvad skal vi lave?

○ Vi tager toget til Storsøen. Forhåbentlig kører det denne gang.

△ Hej, Lena (Lukas). Dejligt at have dig her. Nu er du en del af familien.

Vocabulary

DOING THINGS

beslutte decide

THE BODY

hånd hand
Common gender: en hånd.

TIME AND THE CLOCK

i går yesterday

HOW I FEEL

ærgeligt what a shame

LIFE AND WORK

overraskelse surprise
Common gender: en overraskelse.

punkt item, point
Neuter gender: et punkt.

WHAT THINGS AND PEOPLE ARE LIKE

sidste last (most recent: last night)

DATES AND EVENTS

fest party
Common gender: en fest.

dato date
Common gender: en dato.

LISTENING & UNDERSTANDING**L1) WHO SAYS IT**

Read the dialogue again. Who says these words? Tick the right person.

1 Kom ud i gården. Bare et minut.

- | | |
|-------------------------------|-------------------------------|
| ☐ A Lene | ☐ B Lena |
| ☐ C Sofie | ☐ D Freja |

2 Her er min kage til dig.

- | | |
|------------------------------|--------------------------------|
| ☐ A Lene | ☐ B Thomas |
| ☐ C Anna | ☐ D Sofie |

3 Her. Nu kun den sidste side.

- | | |
|-------------------------------|--------------------------------|
| ☐ A Karen | ☐ B Anna |
| ☐ C Lene | ☐ D Thomas |

L2) WHAT DOES IT MEAN

Tick the right English meaning.

1 Men ingen af jer havde tid!

- ☐ A Hello, Lena. Lovely to have you here. You are family now.
- ☐ B We will go to the Great Lake by train. Hopefully it will run this time.
- ☐ C But none of you had time!

2 Det ved jeg. Jeg bagte kagen i går.

- ☐ A I know. I baked the cake yesterday.
- ☐ B We will go to the Great Lake by train. Hopefully it will run this time.
- ☐ C I declined the job. I am staying here. Everyone knows my name.

3 Jeg ved alt.

- ☐ A My tenancy agreement. Another year. The name is correct, and the date is Monday's!
- ☐ B I know everything.
- ☐ C I know. I baked the cake yesterday.

L3) HOW DO YOU SAY IT

Tick the right Danish sentence.

1 Exactly. We were busy, here in the courtyard.

- ☐ A Hej, Lena. Dejligt at have dig her. Nu er du en del af familien.
- ☐ B Ny regel, nummer otte. Om lørdagen må Findus sidde i mine arme.
- ☐ C Præcis. Vi havde travlt her i gården.

2 And you like your cake too!

- ☐ A Hvordan?
- ☐ B Jeg sagde nej til jobbet. Jeg bliver her. Alle kender mit navn.
- ☐ C Og du kan også godt lide din kage!

3 One minute? All right.

- ☐ A Et minut? Godt.
- ☐ B Hej, Lena. Dejligt at have dig her. Nu er du en del af familien.
- ☐ C Så virkede doktor Frejas recept.

L4) PUT THE WORDS IN ORDER

Write the words in the right order on the line.

- 1 Findus! Thomas! Du holder

- 2 Frejas recept. Så virkede doktor

- 3 hør sammen. Godt. Så alle

L5) WHAT HAPPENS FIRST

Number the lines in the order they come in the scene.

- ☐ Et minut? Godt.
- ☐ Så virkede doktor Frejas recept.
- ☐ Ærgerligt. Men dejligt! Jeg kommer. Hvad skal vi lave?
- ☐ Der var en ting mere på min liste: festen.
- ☐ Det ved jeg. Jeg bagte kagen i går.

SCENE 50 • WORDS

Jeg bliver

I am staying

4 Exercises • Duration: 10 min.

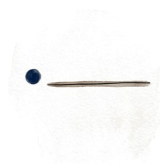
Staying

Danish

Read & listen online



overraskelse
surprise



punkt
item, point



fest
party



hånd
hand



i går
yesterday



dato
date



sidste
last (most
recent: last
night)



beslutte
decide



ærgeligt
what a shame

Words

overraskelse

surprise

Overraskelse!

punkt

item, point

Neuter gender: et punkt.

fest

party

Der var en ting mere på min liste: festen.

hånd

hand

Common gender: en hånd.

i går

yesterday

Det ved jeg. Jeg bagte kagen i går.

dato

date

Min lejekontrakt. Et år mere. Navnet er rigtigt, og datoen er fra mandag!

sidste

last (most recent: last night)

Det sidste tal er otte.

beslutte

decide

Men jeg besluttede mig først i går. Vidste du det allerede i mandags?

ængerligt

what a shame

Ærgerligt. Men dejligt! Jeg kommer. Hvad skal vi lave?

VOCABULARY & COMMUNICATION**W1) WHAT DOES IT MEAN?**

What does it mean?

1 i går

- ☐ A yesterday
- ☐ B look after
- ☐ C eighty

2 dato

- ☐ A date
- ☐ B blue
- ☐ C how are you?

3 beslutte

- ☐ A know (a fact)
- ☐ B roll (bread roll)
- ☐ C decide

4 overraskelse

- ☐ A master of the house, the one in charge
- ☐ B gram
- ☐ C surprise

5 ærgerligt

- ☐ A hungry
- ☐ B what a shame
- ☐ C shirt

6 hånd

- ☐ A ask
- ☐ B midnight
- ☐ C hand

W2) COMPLETE THE CONVERSATION

Fill the gaps with the words from the box.

Men Et Kom Præcis

_____ ud i gården. Bare et minut.

Meaning: Come into the courtyard. Just one minute.

Præcis Kom Men Et

_____ minut? Godt.

Meaning: One minute? All right.

Men Et Kom Præcis

_____ ingen af jer havde tid!

Meaning: But none of you had time!

Præcis Men Et Kom

_____. Vi havde travlt her i gården.

Meaning: Exactly. We were busy, here in the courtyard.

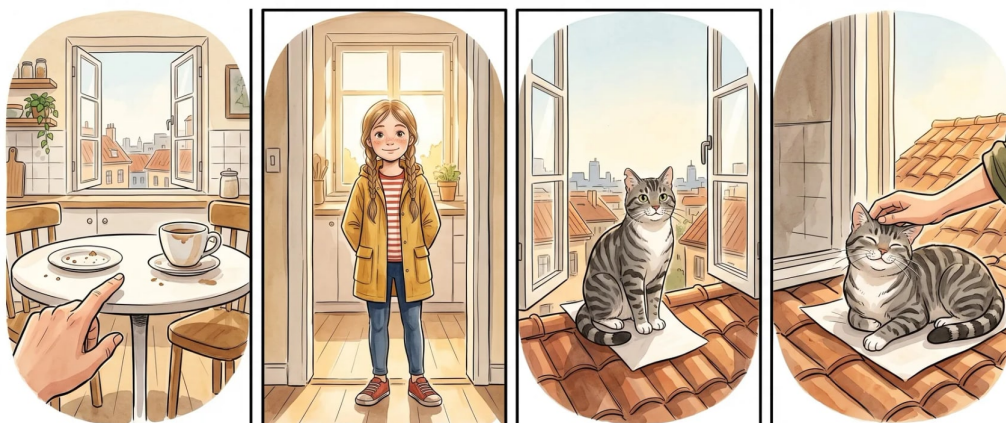
Et Kom Men Der

_____ var en ting mere på min liste: festen.

Meaning: There was one more thing on my list: the party.

W3) WHERE'S MY CONTRACT? IT WAS ON THE TABLE!

Fill the speech bubbles.



Godt Hvor Åh Ingen

Lena: _____ er min kontrakt? Den lå på bordet!

Freja: _____ idé.

Freja: _____! Se! Findus er på taget!

Lena: _____, Findus. Det er vores kontrakt.

Meaning: 1. Where's my contract? It was on the table!

2. I've no idea.

3. Oh! Look! Findus is on the roof!

4. All right, Findus. It's our contract.

W4) COMPLETE THE CONVERSATION

Fill the gaps with the words from the box.

Et Kom Men Præcis

_____ ud i gården. Bare et minut.

Meaning: Come into the courtyard. Just one minute.

Men Kom Et Præcis

_____ minut? Godt.

Meaning: One minute? All right.

Men Præcis Et Kom

_____ ingen af jer havde tid!

Meaning: But none of you had time!

Præcis Kom Et Men

_____. Vi havde travlt her i gården.

Meaning: Exactly. We were busy, here in the courtyard.

Et Der Men Kom

_____ var en ting mere på min liste: festen.

Meaning: There was one more thing on my list: the party.

SCENE 50 • GRAMMAR

Hvis / vil / bliver

Decisions and simple conditions

6 Exercises · Duration: 20 min.

Staying

Danish

Read & listen online ↗



A future tense describes a later time; Danish often uses a present verb with a future time phrase instead.

Decisions and simple conditions

Consolidate present, past and perfect forms in a real decision: **jeg bliver, jeg sagde nej, jeg har besluttet mig.**

A simple condition uses **hvis**: **Hvis du kommer, tager vi til søen.**

The clause beginning with **hvis** has ordinary subject-verb order; the following main clause begins with its finite verb.

Danish does not require a special future tense after **hvis**.

Jeg bliver her.

I am staying here.

Jeg sagde nej i går.

I said no yesterday.

Jeg har besluttet mig.

I have decided.

Hvis du kommer, tager vi til søen.

If you come, we will go to the lake.

Hvis du kommer, tager vi toget.

If you come, we take the train.

Jeg ringede til Louise i går.

I called Louise yesterday.

GRAMMAR

G1) NOTICE THE PATTERN

Underline the form practised in this unit.

- 1 Jeg bliver her.

Meaning: I am staying here.

- 2 Jeg sagde nej i går.

Meaning: I said no yesterday.

- 3 Jeg har besluttet mig.

Meaning: I have decided.

- 4 Hvis du kommer, tager vi til søen.

Meaning: If you come, we will go to the lake.

G2) CHOOSE THE DANISH FORM

Choose the right word for the gap.

1 Jeg _____ her.

- ☐ A blev
- ☐ B bliver
- ☐ C blive

Meaning: I am staying here.

2 Jeg _____ nej i går.

- ☐ A sige
- ☐ B siger
- ☐ C sagde

Meaning: I said no yesterday.

3 Jeg har _____ mig.

- ☐ A besluttet
- ☐ B besluttede
- ☐ C beslutter

Meaning: I have decided.

4 _____ du kommer, tager vi til søen.

- ☐ A Men
- ☐ B Derfor
- ☐ C Hvis

Meaning: If you come, we will go to the lake.

5 Hvis du kommer, _____ vi toget.

- ☐ A vi tager
- ☐ B tage
- ☐ C tager

Meaning: If you come, we take the train.

6 Jeg _____ til Louise i går.

- ☐ A ringe
- ☐ B ringede
- ☐ C ringer

Meaning: I called Louise yesterday.

G3) COMPLETE A MESSAGE

Fill the gaps with the words from the box.

bliver blive

Jeg _____ her.

Meaning: I am staying here.

sagde siger

Jeg _____ nej i går.

Meaning: I said no yesterday.

besluttet beslutter

Jeg har _____ mig.

Meaning: I have decided.

Hvis Derfor

_____ du kommer, tager vi til søen.

Meaning: If you come, we will go to the lake.

tager vi tager

Hvis du kommer, _____ vi toget.

Meaning: If you come, we take the train.

ringede ringer

Jeg _____ til Louise i går.

Meaning: I called Louise yesterday.

G4) BUILD A SENTENCE

Put the words in order.

- 1 her. Jeg bliver

Meaning: I am staying here.

- 2 nej går. i Jeg sagde

Meaning: I said no yesterday.

- 3 har Jeg besluttet mig.

Meaning: I have decided.

- 4 til vi Hvis kommer, du søen. tager

Meaning: If you come, we will go to the lake.

- 5 Hvis toget. vi du tager kommer,

Meaning: If you come, we take the train.

- 6 ringede går. i Louise til Jeg

Meaning: I called Louise yesterday.

G5) WHAT WOULD YOU SAY?

Choose the right words for the situation.

- 1 I am staying here. You say:

- (A) Jeg blive her.
(B) Jeg bliver her.

- 2 I said no yesterday. You say:

- (A) Jeg siger nej i går.
(B) Jeg sagde nej i går.

3 I have decided. You say:

- (A) Jeg har beslutter mig.
- (B) Jeg har besluttet mig.

4 If you come, we will go to the lake. You say:

- (A) Derfor du kommer, tager vi til søen.
- (B) Hvis du kommer, tager vi til søen.

G6) CONNECT MESSAGES AND MEANINGS

Match the pairs.

- | | |
|-------------------------------------|--|
| (1) Jeg bliver her. | (A) I said no yesterday. |
| (2) Jeg sagde nej i går. | (B) If you come, we take the train. |
| (3) Jeg har besluttet mig. | (C) I am staying here. |
| (4) Jeg ringede til Louise i går. | (D) If you come, we will go to the lake. |
| (5) Hvis du kommer, tager vi toget. | (E) I have decided. |

- ⑥ Hvis du kommer, tager vi til søen.
- ⑦ I called Louise yesterday.